

ppr. Gussman Roman.  
C. Z. Pech  
Skary.

Questionnaire bytowski

REFERAT  
HISTORYCZNY

cl. p. 10. II. 43 r.

136  
00230

08500

- 1) Gussman Roman ppr., lat 28, nauczył, kawaler.
- 2) Aristoteles mnie zginął 1940 r. w Wodzisławie  
Wodzisławskim, kiedy to wywieziono wyzłazki niemieckie  
naś z zachodnich i centralnych części Polski.
- 3) W lipcu 1940 r. przymierzono mnie do Noworyborskiej  
oblasti, Tyński rejon, powiat Kentaki.  
Z końca sierpnia tego roku wywieziono mnie z rejonu  
tego z powodu braku mieszki do Tauskiego rejonu,  
Tymirzeckiego miasteczka, nr 28 i 34  
kwartał. Celem przydzielono mi 34 kwartał.
- 4) Powiat nr którym mieszkałem (34 kwartał) znajdował  
się w odległości 15 km. od miasta Tauska, po dru-  
gą stronę rzeki Taus. Poprzez taję w której mieszka-  
liśmy przebiegała wąskotorówka od rzeki Taus  
do 25 km. wzdłuż tajgi w kierunku rzeki D. b.  
Przewaliliśmy przy wyrobie lasu (sąsy i brzozy), przy  
dwóch drzewach, wadnym wiewie i wyładunku i przy  
spławie. Teren dość suchy, prany, porywany, porywany  
lasy sumowe, klimat chłodny.  
Warunki higieniczne były równe. e. l. w. k. i. o. m. y. w. b. e.  
rekał drzewianym - kiedy rodzice miada swojej  
skajutę. Żyć było bardzo zimno, gdy mi cały  
benek był tylko jeden piece i jeden kuchnia.  
Lubem było bardzo dużo pluskiew, kamusów, które  
w mianym sporów dakusady. Przy ogólnym zabiegach  
wyzłazki mieszkali w baraku, w mieszkaniach było  
cysto i schludnie - wory nie było.
- 5) Pod względem narodowości - przeważnie Żydzi, Polacy  
stanowili około 5%. Stosunki panowały równe.  
Wystawo się kilku Żydów, którzy sami w kamie się  
opamiętali.

6) Cenniejsze prawy byly oddelane od miasteczka okolo 7-8 km.  
 Poczatkowo miesialo nas kolejka, ale poruczy namistlino  
 chodzie piono. Cielby zdazyc do pracy wstawalimuz o godz.  
 5 h rano, wstawalimuz o godz. 8 mej wstois, a z chwila  
 wybuch wojny, kiedy trzeba bylo pracowac 11 godz.  
 wstawalimuz okolo 11 rzygodzin wstawam.  
 Do wiosny 1941 r. stosunkowo moim bylo jako tako  
 wogelawei. Pracujacy obzujyweli (zapiewadze) 1 kg.  
 chleba, niepracujacy 400 gr. Od czasu do czasu sprzedawano  
 nam produkty, jak rosnow, kasze, morkawy, sledzie eu-  
 kierki cukier, rydzio, a nawet materialy i obciure.  
 Kartofli moimna bylo kupic wokolieruzet handlowa)  
 po stosunkowo niskiej cenie. Golej bylo 2 gotunki  
 Zarobki byly stabe. Zarabialimuz przecielnie okolo 2-4 zł.  
 Arziunie, tak, ze starzyto zaledwie na chleb i trochy  
 kroup i kartofli. Obstawic sadziwami nie zume moz.  
 wykupic swoje porcje chleba. Lepiej pawadzi do miy  
 Zydaus, ktory moze (dusio ney, sprzedawali je w po-  
 bliiskim Tausku i jako tako zgli.  
 W tym samym okresie moimna bylo kupic i lenio obiad,  
 (zupa lub kana) i 200 gr. chleba.  
 Praca byla ciezka, norny wysobie, tak ze o zyciu moim  
 w tym moim bylo moim moim.  
 Z wiosny 1941 r. warunki sie pogorszyl. Zarabialimuz  
 do prawdu niżej, ale nie moimna bylo kupic  
 chleb zmięci moim do 800 gr. a porucy je 600 gr; kartofle  
 2 porodu nie wrodzylu stranicz adwiody, a produktam  
 wogole nie bylo. Wlenie bei moimna bylo kupic  
 obiadu ani chleba. Dorigialimuz sie jagodem, a  
 wotarsze matiamami grybami. Gryby i trochy kartofli  
 stawozly nam zasadnicze wyzyszenie. Tuzerka nie  
 bylo wogole, elicho i jafka tak dazyc, ze moim wriem  
 bylo nawet mazy 0 tem.  
 Pewnej cziu restaucais wydosu cieple ubrauw, a obciure,  
 ze ktore potogeano przy wyptacie. Cziu wogole nie  
 obzujawia, ale pracowac musioda. Kupic namim  
 nie moimna bylo, gazy nie bylo ze co. Wranie moim wozje  
 do pracy lab bei spoiwimima wydosu i kasaw  
 wawtem (wriemimuz, Tagierum) do bei miemizy.

Arglednie potogeano 25% z zarobku pner pracujacych  
 miemizey. eta izue kolensiohio i kulturatua nie bylo  
 erasu. Jesli wiodziela bylo wotue, schodzilimuz  
 wryny Poluz na pogawpalu, spicewalimuz pioni konia  
 ne, wiodzawo, iotwawo. Wawriemuz moim unozra-  
 listimuz w jednym wriemkani zaboruimuz wawawe  
 obierasu do erasu obzujyweli gerety rozzykty.  
 7) Wtadze wyzysze (dusio wriemizy moim nie ob was adwiody  
 eta karidym "pawitka" bylo kawuolent edk.W.D, ktory bylo  
 "pawimuz izue wriemimuz". Ber propustki wriemimuz  
 bylo wiodzic adwiody, a propustki wydawali mi obciure  
 eta karidym miemimuz obzujyweli, ze jostewimuz ier wriemimuz  
 i spawimuz was matkewawo. Wotkewimuz spawimuz  
 chleb wriemimuz miemimuz obzujyweli, a pwrucy  
 uau. Prylidym wriemimuz katogoriz, k. w. 3 cis katogoriz  
 ellicimuz luduio moim przelychio bylo wotue moim  
 w stosunkawama. eta wawriemuz Zydaus, moim  
 re amimuz przerymuz ier ciepiem.  
 O Polne moimna, ze jui wiody nie pawimuz i miy  
 moim wriemimuz.  
 Eclur by agromimuz awimuzki zapawimuzimuz uau, aby  
 pwrucy obzujyweli moim wriemimuz. Cilo mi wriemimuz  
 moim przysy, nawet z postoid Zydaus.  
 8) Pawoc lekarsha byla mo miemimuz. eta karidym pwrucy  
 pawitka bylo wriemimuzimuz, gani pracowad lekar  
 lub bei feleer. Cziu dazyc adwiodu do szpitala  
 w Tausku. Imiceluwio wriemimuz obciure byu wriemimuz  
 wriemimuz obzujyweli miemimuz. Z wriemimuz okolo 20  
 adwiodimuz mo agoluz tierby obawo 300 ludri; moim  
 imuzimuz wriemimuz: Trepkanski Julian z elakda, Trepkawski  
 Klara i Siudimimuzska Pawimuzawa, taki z elakda,  
 Sawicka elaria z Lublimuz (moim Ob) Elizimimuz  
 Elibicka i Dzhicy, Alsterhand Feck, Paw i imuz.  
 9) Z wriemimuz, ktore wriemimuz wriemimuz korepawimuzimuz  
 berpawimuzimuz pwrucy. Jedna imuz korepawimuzimuz do  
 adwiodu moimimuz pwrucimuzimuz talo pwrucy  
 wriemimuzimuz

00286

10. Zwoluciany zostal em 26 wrzesnia 1941 r. a wyjechaly  
z Tauriska 6 października. Władze sowieckie medley  
nas zwolucie, gdyz rownowaznie musialy zwolucic  
nas, ktorzy pracowalimy. Ale zdecydowalimy  
porucic nas wszystkim rognogom, ze w jakim po kille  
okreszonym strajku nas zwoluciamy.

00236

Wisknosc nasz wyjechala do na powiednie, gdyz na  
zachod niekogo nie parowalimy. O hroniecy ris  
Armii Polskiej nie nam nie mowiamy.

Waholicur Tankent dojezytem na pierwszej stacji  
do transportu polskiego, ktory jechaly z Buradalen.  
Z tym transportem wyjechalem Stan. Danis do  
Karakalpackiej Republiki, gdzie bytem do dnia  
25 listopada 41 r. a stamtąd wyjechalam nas z prouo  
sem do Likabu, do Kalcurn. Z prouolu 12 roku spus  
citem hotelu i obywateli prouy ro miedzi, jak  
"piscemik" zamiatam photo 7 8 rbl. dziennie -  
ten za ty sumy w tym czasie wyjezy nie bylo mowimy,  
takie quiteem rentkami oit. Wotyeruni 42 r. do  
Likabu i Sachiriz bsa przyjechala 6 D. P. Pobitroj  
20 lutego zostal em prouotany na Stary i Lbrony,  
a z tamtych 27 lutego odestawo namie do 6. Bry.  
w Gurene.

Спасибо за